قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

ئاسلاننىڭ بېلىق تۇتۇشى

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

بۇ كىتاب جۇڭگو چاتما رەسىملەر نەشرىياتىنىڭ 1997 - يىلى 5 - ئاي 1 - نەشرى ، 1998 - يىلى 3 - ئاي 3 - باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى .

ئاسلاننىڭ بىلىق تۇتۇشى

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (5)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلدۇ
شىنجاڭ شىنخۇا خۇالۇڭ مەتبەئەچىلىك چەكلىك مەسئۇلىيەت شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 1194mm × 889 ، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىلى 1 - ئاي 1 - نەشرى، 2011 - يىلى 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى
ISBN 978 - 7 - 80547 - 815 - 9

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

Scanned by CamScanner

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

ئاسلاننىڭ بېلىق تۇتۇشى

ئەسلىي ئاپتورى: جىن جىن
ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: جۇ ۋېي
تەرجىمە قىلغۇچى: ماھىنۇر غوپۇر

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

1. تاغ باغرىدا بىر ئورمانلىق، ئورمانلىقنىڭ يېنىدا بىر كىچىك دەريا
بار ئىكەن.

Scanned by CamScanner

2. دەريا سۈيى شىلدىرلاپ ئېقىپ تۇرىدىكەن، بېلىقلار ئۇياقتىن-بۇ-
ياققا ئۈزۈشۈپ ئوينايدىكەن.

Scanned by CamScanner

3. كۈن چىقىشى بىلەن تەڭ، مۈشۈك ئاسلاننى باشلاپ دەريا بويىغا بېلىق تۇتقىلى مېڭىپتۇ.

4. ئۇلار قارماقلىرىنى سۇغا تاشلاپتۇ. مۇشۇك پۈتۈن دىققىتى بىلەن
سۇ يۈزىدىكى بۆژغۇننى كۆزىتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

5. ئاسلان ئەمدىلا ئولتۇرۇپ تۇرۇشىغا، بىر يىڭناغۇچ ئۇچۇپ كەپتۇ. ئاسلان كىچىك ئايروپىلاندەك ئۇياقتىن-بۇياققا ئۇچۇپ يۈرگەن يىڭناغۇچقا قىزىقىپ قاپتۇ.

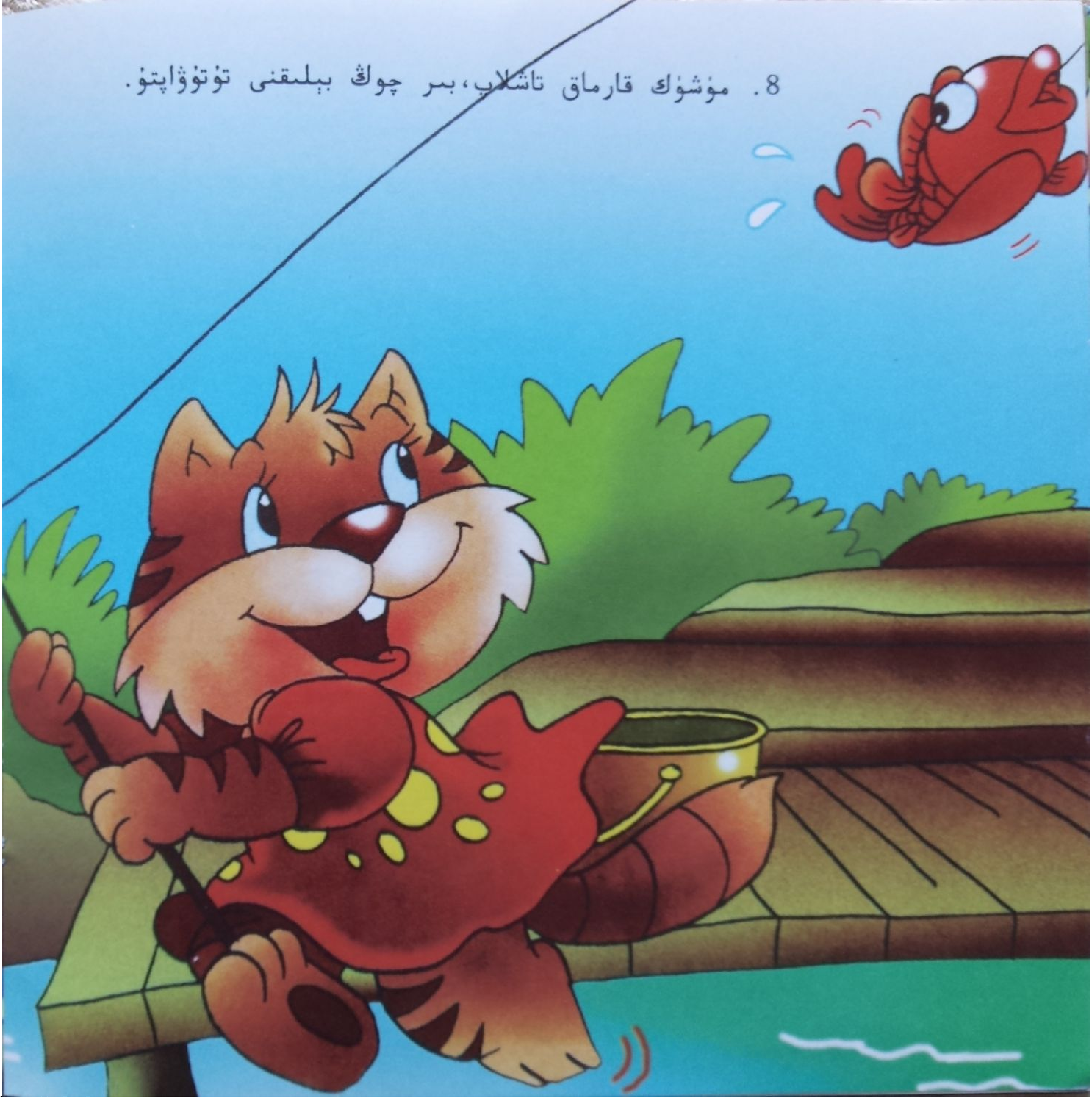
6. ئاسلان يىڭناغۇچنى ياخشى كۆرۈپ قاپتۇ، ئۇ قارماقنى تاشلاپ يىڭناغۇچنى قوغلاشقا باشلاپتۇ.

Scanned by CamScanner

7. يىڭناغۇچ تۇتۇق بەرمەي ئۇچۇپ كېتىپتۇ. ئاسلان قۇرۇق قول دەريا بويىغا قايتىپ كەپتۇ.

Scanned by CamScanner

8. مۈشۈك قارماق تاشلاپ، بىر چوڭ بېلىقنى تۇتۇۋاپتۇ.



9. ئاسلانمۇ قولىغا قارماق ئېلىپ،چوڭ بىر بېلىق تۇتماقچى بوپتۇ.

Scanned by CamScanner

10. بىر چىرايلىق كېپىنەك ئۇچۇپ كەپتۇ.
ئاسلان ئۇنى ياقتۇرۇپ قاپتۇ. ئۇ قولىدىكى قار-
ماقنى تاشلاپ قويۇپ، كېپىنەكنى قوغلاپ مېڭىپ-
تۇ.

Scanned by CamScanner

11. كېپىنەك ئۇچۇپ كېتىپتۇ. ئاسلان يەنە قۇرۇق قول دەريا بويىغا قايتىپ كەپتۇ.

Scanned by CamScanner

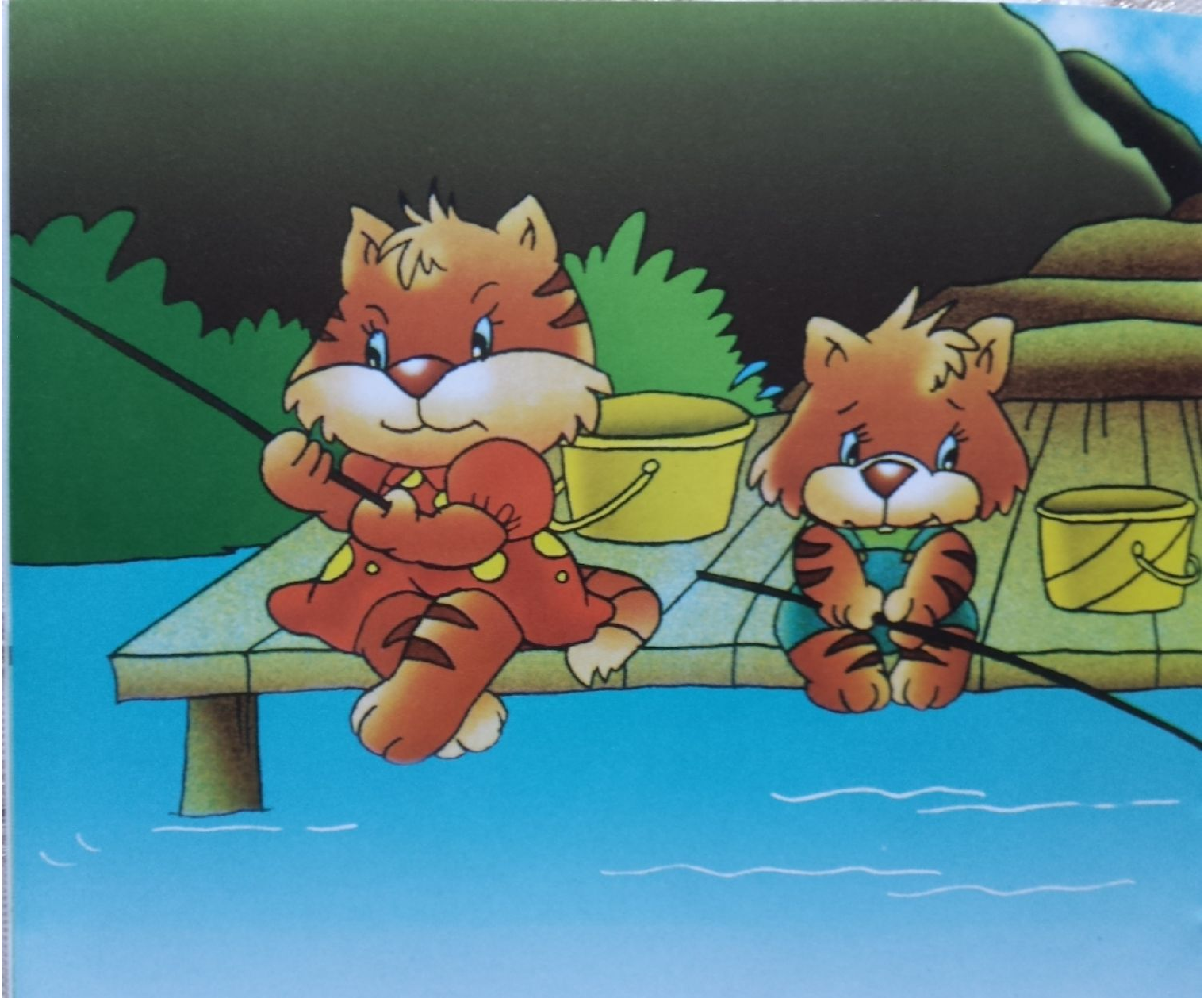
12. ئاسلان مۈشۈكنىڭ چېلىكىدە بىر نەچچە تال چوڭ بېلىقنىڭ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپتۇ.

Scanned by CamScanner

13. ئاسلان: «ئەجەبمۇ زېرىكتىم، ئانام بىرنەچچە چوڭ بېلىق تۇتۇپتۇ، مەن بىر تال بېلىقنىمۇ تۇتالمىدىم» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

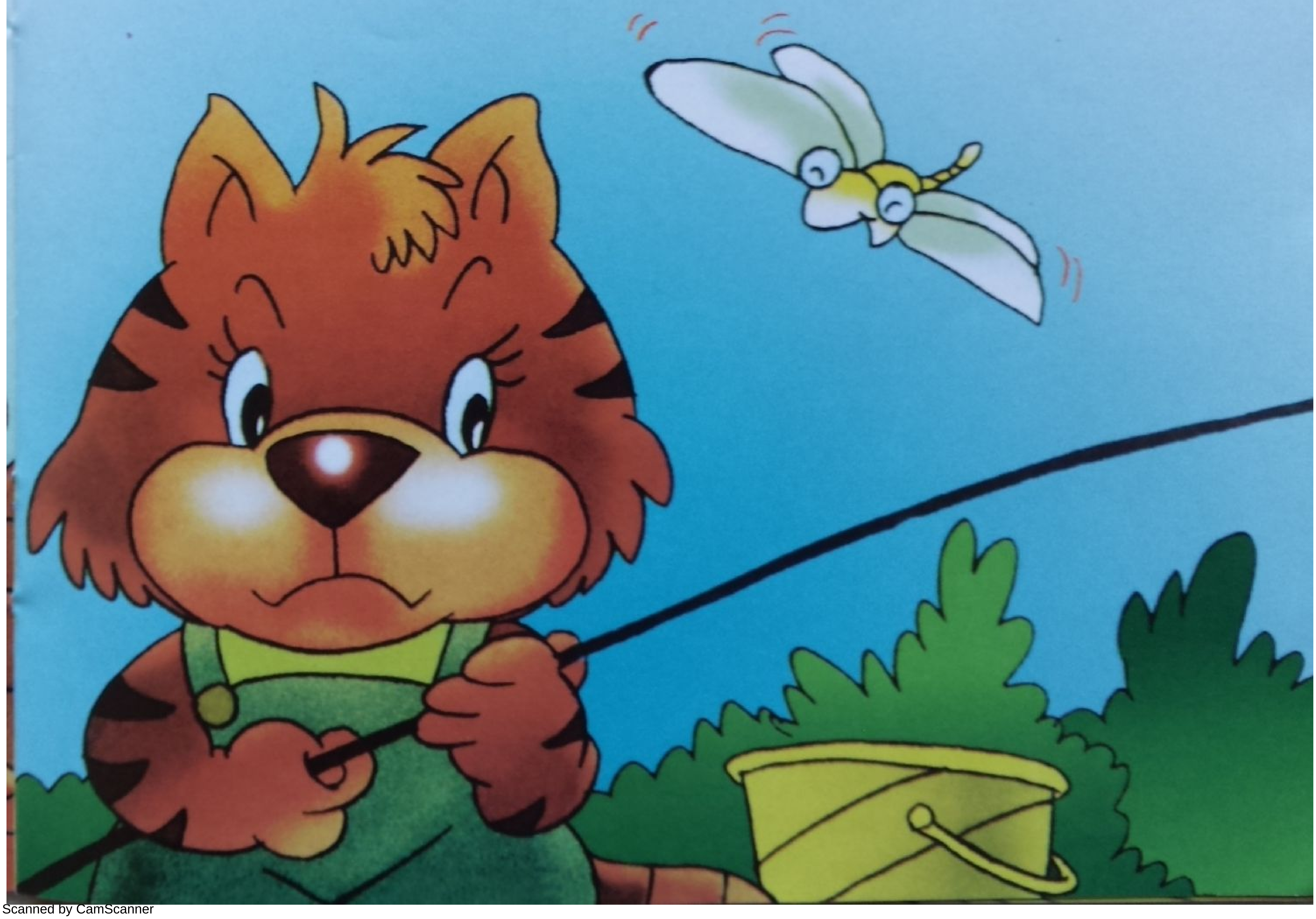
14. ئانىسى ئۇنىڭغا: «بېلىق تۇتۇشتا كۆڭۈل قويۇش كېرەك، سەن بىردەم يىڭناغۇچنى، بىر دەم كېپىنەكنى قوغلاپ يۈرسەڭ،قانداقمۇ بېلىق تۇتالايسەن؟» دەپتۇ.



15. ئاسلان خىجىل بولۇپ ئورنىدا ئولتۇرۇپ، ئانىسىنى دوراپ
ئەستايىدىللىق بىلەن بېلىق تۇتۇپتۇ.

Scanned by CamScanner

16. يىڭناغۇچ ئاسلاننىڭ يېنىغا ئۇچۇپ كەپتىكەن، ئاسلاننىڭ ئۇنىڭ بىلەن كارى بولماپتۇ.



Scanned by CamScanner

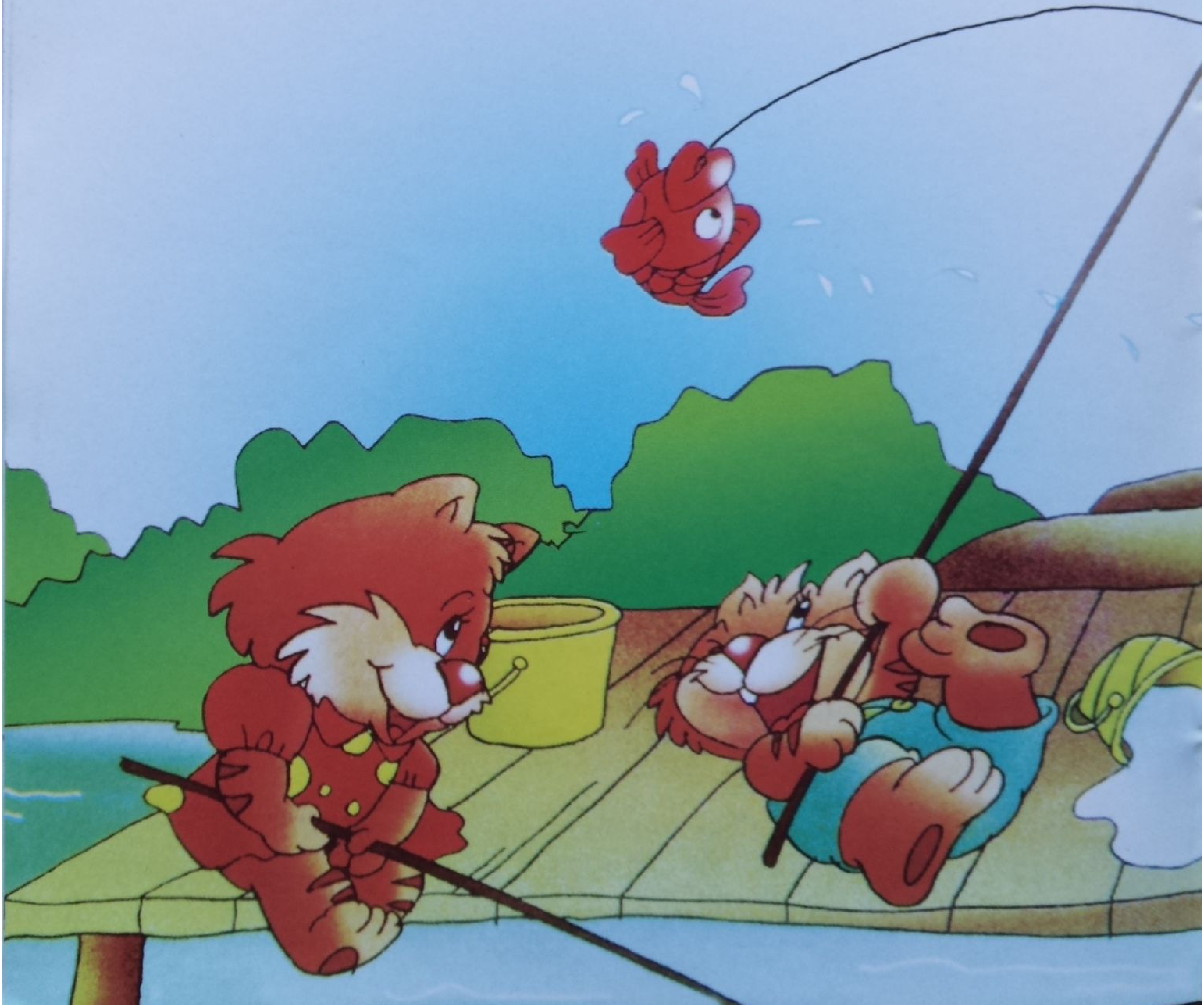
17. كېپىنەكمۇ ئۇنىڭ يېنىغا ئۇچۇپ كەلگەن ئىكەن، ئۇنىڭغىمۇ پە-
سەنت قىلماپتۇ.

Scanned by CamScanner

18. دەل مۇشۇ چاغدا، قارماققا
بېلىق ئىلىنغاندەك تۇيۇلۇپتۇ.

Scanned by CamScanner

19. راستتىنلا چوڭ بىر بېلىق قارماققا ئىلىنىپتۇ.



Scanned by CamScanner

20. بېلىق چۆپلۈكتە قالايمىقان سەكرەشكە باشلاپتۇ، ئاسلان ئۇنى تۇتۇپ چېلەككە ساپتۇ.

Scanned by CamScanner

21. ئاسلان كۆڭۈل قويۇپ بېلىق تۇتۇپ، ئۇزاق ئۆتمەي چېلەكنى بېلىق بىلەن توشقۇزۇپتۇ.

Scanned by CamScanner

.22 كۈن پاتاي دېگەندە، ئاسلان ئانىسى بىلەن تۇتقان بېلىقلىرىنى
كۆتۈرۈپ خۇشال - خۇرام ئۆيىگە قايتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

本书根据中国连环画出版社1997年5月第一版，1998年3月第三次印刷版本选译出版。

小猫钓鱼

红蜻蜓丛书(5)

新疆美术摄影出版社出版发行

新疆新华书店经销

新疆新华华龙印务有限责任公司印刷

889 × 1194毫米　48开　0.5印张

2000年1月第1版　2011年4月第7次印刷

ISBN 978－7－80547－815－9

总定价:10.80元　每册价:1.80元(维)

Scanned by CamScanner

مەسئۇل مۇھەررىرى : روشەنگۈل تۇرسۇن
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات

ISBN 978-7-80547-815-9

9 787805 478159 >

总定价:10.80元 每册价:1.80元(维)

Scanned by CamScanner